



MAGAZINE

TRANSPORTS 1

*La navette interne
La nouvelle ligne 102*

SOCIAL 1

Brignais fête sa centenaire

FINANCES 2

Une bouffée d'oxygène

DOSSIER 5

*Fêtes
d'anniversaires avec
Hirschberg
et Schweighouse*

ENVIRONNEMENT 9

*La problématique des
déchets
L'affichage*

JEUNES 11

Loisirs et Centre aéré

BRISCOPE ACTUALITES



Edito

TRANSPORTS EN COMMUN ET PARADOXE DU CITOYEN

C'est bien connu, L'Homme est ainsi fait qu'il a tendance à demander beaucoup sans toujours vouloir assumer les obligations liées à ses requêtes.

Je m'explique. Il n'est pas rare de rencontrer des hommes et des femmes qui défendent tel ou tel projet d'équipement, ou la création de tel ou tel service à la population, sans qu'ils prennent conscience en retour, des contraintes financières ou de la nécessité de modifier des comportements.

Le domaine des transports en commun est un exemple frappant de ce paradoxe apparent de certains citoyens.

Depuis des décennies, les pouvoirs publics travaillent pour proposer à chacun des "solutions transports" garantissant confort et sécurité.

Toujours poussées par les usagers, les collectivités locales et territoriales (responsables de l'organisation des transports en agglomération), ont multiplié les offres au fil des ans.

Et pourtant ! le SYTRAL et le Conseil Général du Rhône constatent depuis 10 ans une diminution de fréquentation sur les réseaux du Rhône et des TCL. Que faut-il en penser ?

Brignais n'échappe pas à ce phénomène. En Septembre dernier suite à des démarches pressantes, le Conseil Général du Rhône et le transporteur acceptaient de prolonger la ligne 101 en soirée avec 4 navettes supplémentaires entre Lyon et Brignais. Quatre mois plus tard, l'expérience était stoppée, les bus étant quasiment vides.

A la rentrée prochaine, le Sud-Ouest et le Sud-Est bénéficieront encore de la création exceptionnelle de la première ligne rive gauche/rive droite par le pont de Pierre-Bénite : la 102 qui reliera Chaponost, Brignais, St-Genis-Laval à Saint-Fons.

Alors mobilisons nous, montrons de l'intérêt pour cette ligne expérimentale afin qu'elle perdure.

Brignais, le 10 Juin 1996

Michel THIERS
Maire
Vice-Président du Conseil Général
du Rhône

ÉTAT CIVIL DU 1^{ER} JANVIER AU 31 MARS 1996

NAISSANCES :

- Anglade Jérémy, le 12 Mars
- Astier Cassandre, le 21 Février
- Attar Redha, le 27 Janvier
- Audignier Anaïs, le 20 Janvier
- Audignier Pauline, le 20 Janvier
- Belin Elodie, le 7 Janvier
- Ben Othman Medhi, le 9 Mars
- Berkati Adel, le 1er Janvier
- Biquez Jeanne, le 13 Janvier
- Bollon Enzo, le 22 Mars
- Boutet Romane, le 25 Mars
- Bustone Laura, le 23 Mars
- Charneau Margot, le 4 Mars
- Colevrau Gaëlle, le 7 Mars
- Cote Alexis, le 11 Janvier
- Danve Pauline, le 12 Janvier
- Demont Anaïs, le 9 Mars
- Dieudonné Alix, le 10 Février
- El Ouni Bilel, le 5 Janvier
- Gardy Manon, le 7 Janvier
- Goncalves Olivia, le 9 Février
- Goudey Maxime, le 27 Février
- Julliard Théo, le 10 Février
- Klai Olfa, le 12 Janvier
- Lecomte Alexis, le 27 Janvier
- Lovera Pauline, le 2 Février
- Mérono Nicolas, le 8 Février
- Messaoudi Kevin, le 14 Mars
- Morieras Carl Adrien, le 23 Jan.
- Paolini Yannick, le 19 Mars
- Pelissier Florane, le 31 Mars
- Piégay Florent, le 20 Mars
- Pozzo Di Borgo Rémy, le 9 Jan.
- Puybaraud Ambre, le 15 Février
- Quimbre Jérémy, le 14 Mars
- Ragragui Aissia, le 21 Février
- Ricci Loris, le 13 Mars
- Rousseau Maëva, le 6 Mars
- Sauvageon Jérémy, le 17 Mars
- Siffredi Anthony, le 22 Mars
- Talhi Tahar, le 16 Janvier
- Terrier Rémi, le 26 Mars
- Tort Romain, le 15 Mars
- Truchet Marine, le 10 Mars

MARIAGES :

- Dubost Vincent et Tollet Nadine, le 2 Mars
- Gau Etienne et Lebrun Catherine, le 9 Mars
- Corbières Hervé et Turadi Bernadette, le 9 Mars
- Saussac Philippe et Ragragui Najima, le 16 Mars

DÉCÈS :

- Jullien née Sarcey Etiennette, 88 ans, le 1^{er} Janvier à Lyon 7^e
- Beckert née Sheid Constance, 73 ans, le 13 Janvier à Lyon 1^{er}
- Bènière Tanguy, 1 an, le 23 Janvier à Bron
- Lelong Joël, 43 ans, le 25 Janvier à Brignais
- Guglielmetti Michel, 64 ans, le 30 Janvier à Lyon 4^e
- Daujeard née Teyssere Marie Louise, 83 ans, le 4 Février à Ste-Foy-lès-Lyon
- Capuano Franck, 35 ans, le 8 Février à Brignais
- Faure Marie, 86 ans, le 13 Février à Brignais
- Garcia Joseph, 60 ans, le 16 Février à Brignais
- Cellier née Michel Claudine, 86 ans, le 18 Février à Pierre Bénite
- Rivet Marie, 82 ans, le 23 Février à Brignais
- Abellan Frédéric, 22 ans, le 17 Février à Oullins
- Scapolini Bernard, 40 ans, le 2 Mars à Brignais
- Caleyron Jacques, 50 ans, le 8 Mars à Brignais
- Petit née Dognin dit Cruissat Simone, 75 ans, le 12 Mars à Brignais
- Dumas Jeanne, 91 ans, le 14 Mars à Brignais
- Soler Raymond, 72 ans, le 14 Mars à Pierre Bénite
- Séror Jean, 59 ans, le 17 Mars à Lyon 8^e
- Vittoz Emile, 68 ans, le 27 Mars à Pierre Bénite

SOLIDARITE

Pour des milliers d'enfants en France, être en vacances signifie ne pas aller à l'école. Ils ne peuvent partir que si quelqu'un les invite. Pourquoi pas vous ? Vous avez peut-être la possibilité d'accueillir un enfant cet été pour jouer avec les vôtres. Contactez le service vacances du Secours Populaire Français au 72 77 87 77.

HORAIRES DE LA PISCINE :



• **Juin** : samedi, dimanche et mercredi de 10 h à 19 h ; lundi et vendredi : de 11 h à 19 h ; mardi et jeudi : de 11 h à 14 h et de 16 h à 19 h (de 14 h à 16 h l'accès au bar restaurant, aux gradins et à la pelouse est autorisé).

• **Juillet-Août** : Tous les jours de la semaine : de 10 h à 19 h. Mercredi et vendredi, nocturnes réservées exclusivement aux adultes de 19 à 21 heures. Tél. : 78 05 40 08.

CONCENTRATION DE VOITURES D'EPOQUE



Les Amis du Vieux Brignais donnent rendez-vous aux Brignairots le 23 Juin entre 7H30 et 9 H à l'occasion du départ de leur rallye 1996, qui les conduira au musée Henri Malartre de Rochetaillée. Cette concentration de véhicules d'avant 1940 se déroulera dans le parc de l'Hôtel de Ville.

LIBEREZ VOS ARMOIRES

Deux conteneurs de l'Association Alisé sont à la disposition des Brignairots place du marché et à la déchetterie. Une partie des vêtements récupérés est destinée à la valorisation, tandis que les textiles considérés en état sont vendus.

Navette interne

On en parlait depuis plusieurs années et plus intensément à certaines périodes. C'est ainsi que sollicités par des brignairots, les services municipaux ont engagé début 95, à la demande des élus, une étude pour la mise en place d'un service interne de transports.

"Après une première approche technique, le coût annuel a été évalué à 70 000 F, explique Henriette Orsetti, Conseillère municipale en

charge des dossiers transports. La deuxième étape nous a conduit à vouloir cerner plus précisément les besoins et les attentes dans les quartiers, les motivations des brignairots pour un tel service."

Déception : suite à la publication d'une enquête dans le Magazine d'Octobre 95, seules 26 réponses sont parvenues à l'Hôtel de Ville sur un total de 3500 foyers potentiellement concernés !

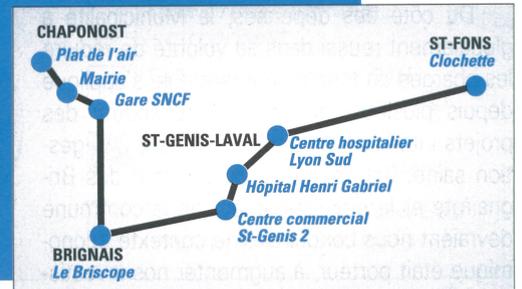
"Il nous a bien fallu reconnaître, poursuit un responsable des transports, que le nombre dérisoire des réponses nous permet de douter qu'il y ait un besoin global de desserte interne. Par contre, quelques foyers rencontrent des difficultés ponctuelles ou ont des besoins précis de déplacements. Mais ces cas sont isolés et la création d'un service de navette interne serait largement surdimen-

Le Conseil Général crée la ligne 102

La nouvelle ligne de cars 102 reliera Chaponost, Brignais et Saint Fons à partir de la rentrée 96. Elaboré dans le cadre du schéma départemental des transports collectifs (lignes régulières), ce projet initié par Michel Thiers depuis

sionné par rapport aux besoins." Le projet est donc suspendu. Les quelques questions soulevées via l'enquête "navette interne",

plusieurs années va permettre aux résidents du Sud Ouest de rejoindre l'Est en évitant le centre de l'agglomération. Le tracé choisi (via St-Genis) présente un second avantage : desservir les hôpitaux de Lyon Sud et le centre commercial de Saint-Genis II. Avec une fréquence d'un départ par heure, ce nouveau service correspond à un besoin exprimé notamment par les responsables d'entreprises au profit de leurs salariés.



ont été rattachées à l'étude générale d'amélioration des déplacements communaux. ■

SOCIAL

Brignais fête sa centenaire

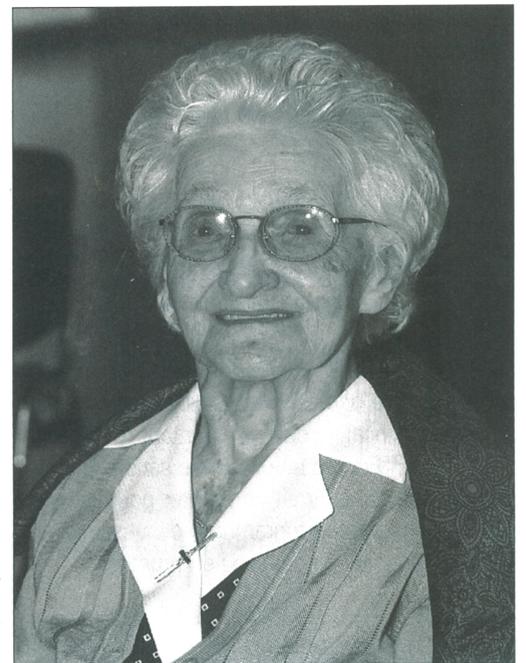


L'hommage d'une commune et d'une famille envers sa doyenne. Pauline Caudoux a reçu les témoignages d'affection de son médecin le Docteur Lacroix et de la représentante de la Caisse Régionale d'Assurance Maladie, Madame Carnat.

C'est en ces termes que Georges Garcin s'est adressé à sa mère d'adoption Pauline Caudoux qui fêtait le 4 Mai dernier son centième anniversaire. En présence d'une assemblée unie par l'émotion, Maurice Chambe, Maire de Saint

"Pauline, tu as connu deux siècles, il faut absolument que tu connaisses le prochain qui arrive dans seulement 44 mois !"

Pauline Caudoux, 100 ans le 4 Mai dernier, sereine après une vie courageuse.



Martin en Haut (sa commune de naissance) et Michel Thiers ont successivement évoqué sa vie bien remplie : des joies avec la naissance de ses trois enfants et l'adoption d'un quatrième, des peines avec la mort prématurée de son époux lors des bombarde-

ments de Givors.

L'après midi s'est achevée par une messe célébrée par le Père Mondonneix en l'église de Brignais. Les classes en 6 lui ont rendu un vibrant hommage lors de leur défilé du 12 Mai. ■

Michel Thiers : "Il faut garder le cap"

Pour Michel Thiers, les communes sont soumises aux mêmes difficultés de maintien d'un équilibre entre les recettes et les dépenses que les entreprises et les ménages.

Du côté des recettes, la part liée à l'activité économique sur notre commune est très aléatoire compte tenu du contexte général. Pour celles en provenance de l'Etat, il ne faut s'attendre qu'à un désengagement de plus en plus accentué. (Dans cette perspective, le Gouvernement a d'ailleurs encore demandé aux Collectivités de comprimer leurs dépenses).

Du côté des dépenses, la Municipalité a globalement réussi dans sa volonté de réduire les charges de fonctionnement. Elle s'applique depuis plusieurs années à faire aboutir des projets intercommunaux favorables à une gestion saine. Par contre, le dynamisme des Brignairots et le développement de la commune devraient nous conduire, si le contexte économique était porteur, à augmenter nos investissements en équipements par exemple.

Nous évoluons donc, dans cette situation de dualité qui nous oblige à contrecœur à demander aux familles un effort fiscal supplémentaire modéré, afin de pouvoir réaliser les projets vitaux pour la commune et ses habitants. Car si Brignais est souvent considérée comme une ville prospère, elle est confrontée néanmoins à des problèmes cruciaux : chômage des jeunes, sécurité, adaptation aux nouvelles contraintes réglementaires...

Nous en appelons à la raison de tous les Brignairots.

Dernière minute :

Le Conseil municipal sera amené à voter en septembre une seconde délibération budgétaire modificative pour un montant total de 1 841 000 F. Encore une nouvelle satisfaction pour la Ville qui pourrait en profiter pour boucler certains petits programmes d'investissement et diminuer à nouveau l'emprunt 96.

Budget 96 : une bouffée

Pour les finances communales, l'année 1996 s'annonce plutôt meilleure que les années précédentes.

Si le vote de la décision budgétaire modificative de Mars a bien confirmé la détermination, l'heure reste à la rigueur et à la vigilance.



840 000 F sont versés chaque année au titre du contingent incendie (ligne participation aux services départementaux).

Pour Brignais, les premières semaines de l'année 96 ont confirmé les prévisions du service financier et ont apporté leur lot de "nouvelles satisfaisantes".

PREMIER TRIMESTRE : UN "BILAN" POSITIF

La section fonctionnement est abondée de 9 610 000 francs grâce notamment, à la réévaluation des bases de la fiscalité locale et à l'inscription des excédents de fonctionnement de l'exercice antérieur. Des données qui ont été communiquées courant Février aux services municipaux. Sur cette somme, plus des deux tiers soit 6 320 000 F seront prélevés pour auto-financer la section d'investissement.

Avec la décision modificative, cette dernière est abondée de 7 650 000 F. L'investissement passe donc le cap des 15 700 000 F pour 96 (voir encadré). Autre indice de satisfaction, la commune diminue son recours à l'emprunt par rapport au budget primitif. Pour l'exercice 96, hors

report 95, il passe sous la barre des 5 000 000 F.

LE RETOUR DES SUBVENTIONS

Après les années noires de 94 et 95, Brignais bénéficiera de nouveau pour 1996, d'un taux d'aide du Conseil Général du Rhône de 15 % sur ses investissements. Une mesure très importante puisqu'elle conditionne par ricochet d'autres subventions comme le FDPTP (Fonds Départemental de Péréquation de la Taxe Professionnelle) ou le Produit d'écrêtement des établissements exceptionnels du Rhône. Des sommes qui, mises "bout à bout", peuvent permettre de concrétiser des projets importants pour la vie quotidienne des brignairots.

LE PRIX D'UNE BONNE GESTION A LONG TERME

Devant cette situation, les élus restent très prudents.

"L'équilibre financier d'une ville est une œuvre de longue haleine. Bien sûr, cette année, nous bénéficions d'une conjonction fa-

Le prix des services communaux

ou la répartition des dépenses du budget de fonctionnement soit 60 920 000 F

PERSONNEL COMMUNAL	22 042 000 F
---------------------------	---------------------

La masse salariale peut paraître importante comparée à celle des communes qui appartiennent à une communauté et dont les frais de personnel n'apparaissent que partiellement au budget.

PARTICIPATIONS AUX SERVICES DEPARTEMENTAUX	4 161 000 F
---	--------------------

(aide sociale, incendie...)

SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS LOCALES	3 640 000 F
---	--------------------

Somme nette ne comprenant pas tous les frais inhérents à l'entretien des structures d'accueil pris en charge par le budget communal.

COLLECTE DES DÉCHETS MENAGERS	1 850 000 F
--------------------------------------	--------------------

IMPOTS ET TAXES SUR LE PATRIMOINE COMMUNAL	130 000 F
---	------------------

FRAIS FINANCIERS	6 100 000 F
-------------------------	--------------------

TITRES ANNULES	345 000 F
-----------------------	------------------

Somme exceptionnelle comprenant le remboursement des participations des industriels aux anciens Plans d'Aménagement d'Ensemble

MOYENS GENERAUX	4 248 000 F
------------------------	--------------------

ENTRETIEN ET FONCTIONNEMENT DES EQUIPEMENTS ET DU PATRIMOINE	6 764 000 F
---	--------------------

AIDE SOCIALE COMMUNALE	1 800 000 F
-------------------------------	--------------------

Participation à l'équilibre du budget annexe du CCAS

ASSAINISSEMENT	820 000 F
-----------------------	------------------

Participation à l'équilibre des budgets annexes des syndicats

PRELEVEMENT POUR BUDGET D'INVESTISSEMENT	6 920 000 F
---	--------------------

RESERVE	2 100 000 F
----------------	--------------------

TOTAL	60 920 000 F
--------------	---------------------

Bulletin édité par la Municipalité de Brignais.
Hôtel de Ville - 28, rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS
Tél. 78 05 15 11 - Fax 78 05 55 51

Directeur de la Publication : Michel THIERS.

Responsable de la rédaction : Brigitte MARQUAND,
Service Information Communication.

Secrétaire de la Rédaction : Martine DAL TIO, SIC.

Collaborateurs de la rédaction : (par ordre alphabétique)

Philippe BLAIN, Christine CHAUVIN, Jean DARFEUILLE, Christine GASNIER, Gilbert MOREL.

Photo de couverture : Les Fêtes des Classes par Bernard FOREST.

Reportages : Brigitte MARQUAND, Pierre ROCHEBLOINE,
Bernard FOREST et archives.

Mise en page, Composition, photogravure : LASERCOLOR, Brignais.

Impression : DELTA, Chassieu.

Régie publicitaire : Yvonne JUNIET, SIC.

Dépôt légal : 2^{ème} trimestre 1996.

ISSN : en cours

d'oxygène



En 96, 2 893 000 F seront consacrés à la voirie d'habitat.



La réfection de l'église : 1 MF (budget d'investissement 96) dont 30 % de subvention du Conseil Général.

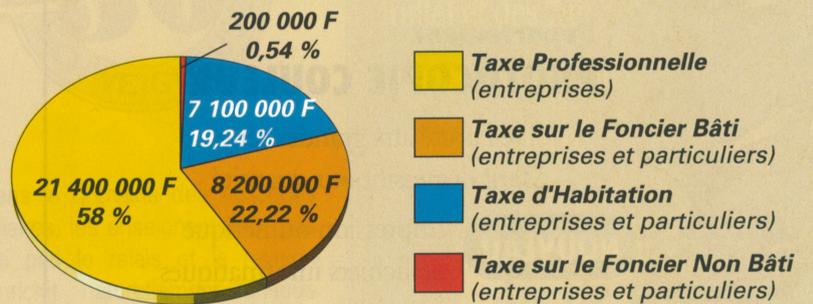
avorable : les résultats d'une gestion de rigueur et d'éléments conjoncturels positifs liés par exemple, au retour de certaines subventions. Mais que nous réserve 97 ?" s'interroge Jean-Louis Imbert, Adjoint délégué aux Finances.

C'est pourquoi, après avoir mûrement réfléchi, le Conseil mu-

nicipal a voté une augmentation de la fiscalité locale. Une augmentation modérée de 3 %. "En continuant à peser sur les dépenses de fonctionnement, elle va nous permettre de conforter un bon taux d'auto-financement pour les investissements futurs et donc de baisser le recours à l'emprunt" explique Michel Thiers. ■

Fiscalité directe (produit des 4 taxes)

Budget Primitif 96 + Délibération Modificative N°1 Mars 1996
= 36 900 000 F soit :



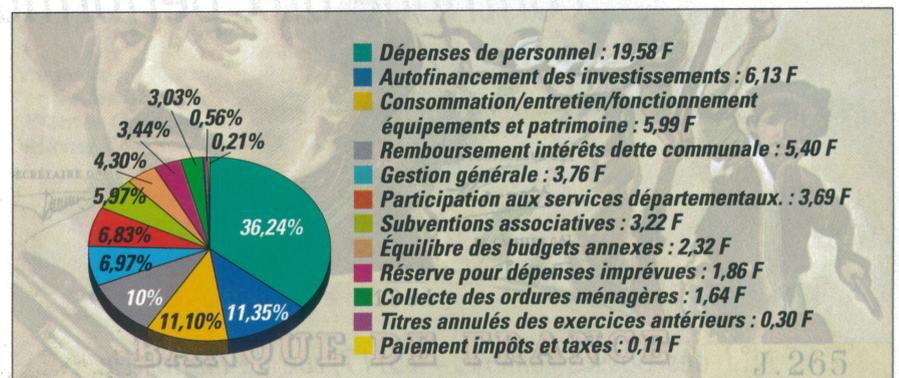
L'investissement et le fonctionnement sont financés pour partie par les impôts locaux.

Concrètement, à quelle fin sont-ils utilisés ?

Sur 100 F d'investissement budgétés en 1996, 27 F sont financés par l'impôt et sont répartis comme suit :



Sur 100 F de fonctionnement budgétés en 1996, 54 F sont financés par l'impôt et sont répartis comme suit :



Dépenses/ Recettes	Budget Primitif 96	Délibération Modificative N°1 Mars 96	Cumul 96
Investissement	8 050 000	+ 7 650 000	= 15 700 000
Fonctionnement	51 310 000	+ 9 610 000	= 60 920 000
Total	59 360 000	+ 17 260 000	= 76 620 000

Les secteurs qui bénéficieront du budget d'investissement 96 soit 15 700 000 F :

Finances : remboursement de la dette	5 700 000 F
Équipements : Informatique (nouveau plan comptable) et véhicule	565 000 F
Patrimoine : Eglise	1 000 000 F
Voirie d'habitat : Travaux et marches d'entretien	2 530 000 F
Bâtiments communaux dont écoles (Travaux d'entretien et petits équipements)	1 250 000 F
Zones industrielles : travaux de voirie	850 000 F
Urbanisme et foncier	2 000 000 F
Reports 1995 *	1 000 000 F
Réserve	145 000 F
TOTAL	15 700 000 F
* somme prévue au budget 95 non utilisée, et reportée sur l'exercice 96 soit :	
Équipement informatique	30 000 F
Voirie d'habitat	363 000 F
Bâtiments communaux	287 000 F
Zone industrielle	880 000 F
Urbanisme foncier	100 000 F

LASERCOLOR

ÉDITION PUBLICITAIRE

Conseil, Conception et Réalisation

Studio photographique (laboratoire intégré)

Compogravure - PAO - Impression

Dépliants - Catalogues - Plaquettes de prestige - Affiches - Annonces - Magazines - Journaux d'entreprises - Panneaux de stand...

Département

PHOTOCOPIE COULEUR

De l'unité aux grandes séries

Tarif dégressif pour quantité

NOUVEAU

Impression numérique de fichiers informatiques

Ouvert du lundi au vendredi

Plus de 25 années de savoir-faire.

14, rue des Ronzières - 69530 Brignais - Tél. 78 05 16 93 - Fax 72 31 67 75



Eclairage public

entretien

Travaux neufs

12, rue Ampère

69600 OULLINS

Tél. 78 51 00 74

Fax 78 86 97 52



ALMET

contribue aux performances de ses clients

ZAC N°1 des Basses Vallières - 15/17, rue de l'Industrie
B.P. 7 - 69530 BRIGNAIS - Tél. : 72 31 52 52 - Fax : 78 05 47 96

une société du
GROUPE PECHINEY





VILLE DE BRIGNAIS

Fêtes d'anniversaires



En 1986, au terme de deux ans de rencontres préparatoires, les Maires de Brignais et d'Hirschberg signaient en présence du Consul Général d'Allemagne la Charte du Jumelage.

“10 ans après, la relation franco allemande est aussi forte qu'à ses débuts. Jamais elle ne s'est essoufflée. Au fil des jours, les occasions de rencontres se sont multipliées. Les Fêtes du 10^{ème} Anniversaire en seront la démonstration par leur qualité et le nombre de leurs participants” explique Michel Thiers.

UN ACTE SYMBOLIQUE EN FAVEUR DE L'EUROPE

Depuis Septembre dernier, à l'initiative de la Commission municipale “Vie européenne” et du bureau du Jumelage, les associations brignairottes ont été invitées à déposer leurs projets d'animation.

“Très rapidement, nous avons été encouragés dans notre entreprise par les nombreuses propositions qui nous sont parvenues” témoigne Françoise Freyburger, Conseillère municipale déléguée.

Cette volonté de participation des associations où des écoles montrent bien que les Hirschbergeois comme les Brignairots se sont appropriés cette relation de jumelage initiée à l'origine par les deux municipalités.

TOUS ENSEMBLE POUR RÉUSSIR

Le groupe de travail mixte composé d'élus, de membres du Comité de Jumelage et du Comité des Fêtes a élaboré le programme des festivités en partant d'un principe réaliste. Chaque association est maître de son projet mais la coordination reste son apanage.

Financées par la Ville qui a sollicité les subventions de la l'Union Européenne, les festivités ont également obtenu l'aide des communes voisines (prêt de matériels) et de certaines entreprises ou commerces locaux.

Sans oublier les familles d'accueil brignairottes sans lesquelles la participation et le logement d'une grande partie des 600 membres de la délégation allemande n'auraient pu être possibles.

DES PROJETS

Pour les élus brignairots comme pour les membres de l'Association du Jumelage, cet anniversaire doit permettre aux deux villes de “rebondir”.

Si aujourd'hui la préparation des fêtes les mobilise, ils pensent néanmoins aux années à venir.

“Dans le domaine des échanges scolaires, les enseignants ont très bien pris le relais et la relation s'enrichit naturellement chaque année. Notre projet pour les dix prochaines années est de renforcer les échanges de stagiaires en entreprise en sensibilisant leurs dirigeants sur l'intérêt d'une telle relation. Second axe de réflexion, le développement de nouvelles formules d'échanges ciblant essentiellement les adolescents”. conclut Françoise Freyburger. ■



Hirschberg expose à l'Hôtel de Ville de Brignais en 93 (peintres allemands).



Échange scolaire : J. Cartier à Hirschberg en 95.

Le verre de l'amitié entre les Maires, Werner Oeldorf et Michel Thiers.



A quelques semaines du repos estival, Brignais s'apprête à lancer ses Fêtes d'été 1996, en l'honneur des liens d'amitié tissés au fil des ans avec Schweighouse et Hirschberg, sans oublier Niederau filleule de cette dernière depuis 1991.

Avant les rendez-vous des 13 et 14 Juillet et des 7 et 8 Septembre, Brignais Magazine vous invite à voyager en terre franco allemande.

Air de fête

Sonorisation du centre ville, circulation dérivée... Merci à tous les Brignairots pour leur patience et pour leur compréhension.

La Ville de Brignais tient à remercier plus spécialement les 35 associations et toutes les écoles qui contribuent à la préparation et à l'animation de l'événement.

Grand merci à toutes nos familles d'accueil !



Quelques temps forts

- 1986** : Signature officielle de la Charte du jumelage les 28 et 29 Juin à Hirschberg et les 18 et 19 Octobre à Brignais. Début des visites annuelles de l'Université Populaire d'Hirschberg.
- 1987** : Les Hirschbergeois participent à l'inauguration de la nouvelle poste de Brignais. L'ASB tennis, les classes en 7 sont parmi les premières associations à créer des liens avec leurs homologues.
- 1988** : Une délégation d'Hirschberg participe à l'inauguration de L'Espace Culture Loisirs. Arrivée de la première édition du marathon en provenance d'Allemagne.
- 1989** : Le tour cycliste du jumelage arrive à Brignais après 4 jours de course. Première découverte d'Hirschberg pour le Club de la Bonne Humeur. Rencontre des enseignants du collège avec leurs homologues Allemands.
- 1990** : 1^{er} grand échange scolaire avec l'Allemagne : une centaine d'élèves des écoles publiques y participent. Les chefs d'entreprises et les commerçants de Brignais reçoivent leurs homologues Allemands. L'Hôtel de Ville de Brignais accueille une prestigieuse exposition de peintres Allemands.
- 1991** : Plusieurs associations font le voyage à Hirschberg pour les festivités du 5^e anniversaire du jumelage. Le Conseil des Communes et des Régions d'Europe organise à Brignais le colloque des Communes jumelées du Bade-Wurtemberg, de la Saxe et de la région Rhône-Alpes. Le Tourdion reçoit la chorale "Männerquartett".
- 1992** : Une délégation d'Hirschberg visite le Forum des entreprises et les participants du raid 92 relient les deux communes en 5 jours. Les classes en 2 défilent avec leurs conscrits Allemands. La Croix Rouge développe ses contacts avec la "Deutsches Rotes Kreuz".
- 1993** : Semaine culturelle Allemande avec des spectacles et des expositions à destination de tous les âges. L'environnement devient un nouveau thème de coopération avec une participation des écoles d'Hirschberg et de Niederau à la semaine de l'environnement.
- 1994** : L'AIJEP initie les rencontres internationales des chorales d'enfants avec le concours de formations espagnoles et allemandes. Un événement auquel se joignent les communes de Vourles, de Chaponost, de Saint-Genis-Laval et d'Irigny.
- 1995** : Temps fort dans les échanges de stagiaires d'été. 35 associations et tous les établissements scolaires de Brignais sont volontaires pour participer au 10^e anniversaire.
- 1996** : 600 Allemands font le voyage à Brignais à l'occasion des fêtes commémoratives des 13 et 14 Juillet.

En dix ans, nombreux sont les Brignairots de tous âges qui ont franchi les 600 km qui nous séparent d'Hirschberg. Petits portraits de nos trois villes amies qui reçoivent toujours les Brignairots avec chaleur.



Idées de

Un sol très fertile et un climat particulièrement doux permettent la culture des arbres fruitiers ainsi que de la vigne et du tabac.



Les collégiens brignairots visitent les environs d'Hirschberg.

Hirschberg...

Située en bordure de la Bergstrasse, Hirschberg est une nouvelle commune issue en 1975 du remembrement de Großsachsen et de Leutershausen. Ses 9600 habitants sont reliés aux grandes villes de Heidelberg et de Mannheim par un réseau de tramways et d'autoroutes. Hirschberg bénéficie d'une bretelle d'accès sur l'autoroute A5, la transversale qui relie le Nord au Sud de l'Europe via Francfort.

Hirschberg offre de nombreuses possibilités de randonnées avec les superbes paysages de la Vallée du Rhin, les montagnes de la forêt d'Odin et les ruines d'un ancien château fort qui culmine à 455 m. Construit dans la

vallée d'une petite rivière, l'Apfelbach, Großsachsen a su particulièrement bien préserver son image de village paysan traditionnel.

Le dynamisme d'Hirschberg en matière de protection de l'environnement mérite par ailleurs d'être souligné. Ainsi on peut noter des initiatives intéressantes comme les subventions accordées aux habitants qui manifestent une réelle volonté de végétalisation : dons de plantes grimpantes pour la mise en verdure des façades, participation aux frais de végétalisation des toits en terrasse ou diffusion de "bons pour un arbre" à l'occasion de mariages ou de naissances.

La vie à Hirschberg s'organise autour de nombreuses activités agricoles et artisanales. Le commerce individuel et les sociétés de services sont également très présents. Les enfants poursuivent leur scolarité jusqu'au 2^e degré dans l'une des trois écoles maternelles et des deux écoles primaires de la commune. Hirschberg propose également une école d'enseignement secondaire.

Si vous décidez de vous rendre dans notre ville jumelle, choisissez plutôt les mois de Juillet et d'Août pour les "fêtes de rues", ou le mois de Décembre à l'occasion des "marchés de Noël". ■



La Saxe et ses richesses architecturales.

... Puis

Niederau (4000 habitants) est située à proximité de MEIßEN (réputée pour sa porcelaine) et de DRESDE dans le nouveau Land de la Saxe à 100 km de Prague.

Après la chute du mur de Berlin, il était important que l'Est et l'Ouest de l'Allemagne se rapprochent. De nombreuses communes de l'Ouest ont alors noué des liens de parrainage avec des communes de l'Est afin de les aider à assumer leur nouvelle autonomie.

Déjà en Mars 90, Hirschberg et Niederau étaient entrées en contact. Le parrainage a été officiellement cosigné en novembre 1991, en présence des délégations de Brignais et de Schweighouse, sa propre filleule.

Depuis, associations et habitants des quatre communes ont poursuivi le même but : se connaître et créer des liens d'ami-



La vallée de l'Elbe.

Que va-t-il se passer les 13 et 14 juillet ?

Dès le 25 Juin, le programme complet des festivités sera disponible dans tout Brignais : Hôtel de Ville, Briscope, Maison des Associations, Syndicat d'Initiative, Centre Social... Pour mieux comprendre l'ampleur de l'événement, sachez dès à présent que les fêtes du 10^{ème}

Anniversaire du Jumelage c'est :
 • 10 points rencontres au cœur de Brignais : place du 8 Mai, parc de l'Hôtel de Ville, place Gamboni, espace Minssieux, rue Simondon, rue Diot, salle Sainte-Marie, square d'Hirschberg, école Fournion, place du Souvenir.
 • Des concerts classiques, jazz, des chorales, des spectacles folkloriques, des défilés, des tournois sportifs, des ateliers cuisine, des expositions de peintures, de cartes postales, des randonnées à pied, en vélo...
 • Une soirée du 13 Juillet exceptionnelle avec un grand feu d'artifice et un bal populaire.

vacances



La rue de Brignais.



La vallée de l'Elbe à proximité de Niederau

Niederau

tié. Niederau a été intégrée dans les échanges existants et participe régulièrement aux activités du jumelage.

La réforme du système communal réalisée après la réunification a touché la commune de Niederau de très près. Avec ses 2230 habitants en 1993, Niederau restait en dessous du seuil lui permettant d'assumer sa propre gestion. Un problème résolu par la fusion de Niederau avec d'autres petites communes, le 1er Janvier 1994. La nouvelle "communauté de communes" a pris le nom de "Großgemeinde Niederau".

Niederau possède des attraits touristiques liés à sa situation géographique et au charme pittoresque de son lac. D'un point de vue pratique, le camping de Niederau est un point de chute de bon standing. ■

Schweighouse : un demi siècle d'amitié

En 1946, les aléas de la guerre conduisent deux communes, qui n'ont rien en commun à se rencontrer. C'est le début d'une histoire d'amitié, de reconnaissance et d'estime qui dure depuis 50 ans.

Située au pied des Vosges, dans une région meurtrie par les conflits successifs, Schweighouse a vécu des périodes chaotiques. En ruine après la guerre de 14-18, le village est reconstruit entre les deux guerres avant d'être à nouveau détruit à 70 % lors des combats de la Libération de 44/45.

HIER...

Schweighouse paye un lourd tribut en vies humaines avec 8 jeunes gens (incorporés de force dans l'armée Allemande), tués au combat.

Pour venir en aide aux communes sinistrées d'Alsace et de Lorraine, des opérations de parrainage sont organisées dans le Rhône. Brignais est ainsi mise en relation avec Schweighouse par Madame Minssieux, épouse du Maire de l'époque. Le Comité de parrainage est créé officiellement par une délibération du Conseil municipal de Juin 1946.

Accueils d'enfants dans les familles brignairottes et collectes de fonds se succèdent pour venir en aide à Schweighouse. Jusqu'en 1955, les échanges se poursuivent sans interruption et la création des Fêtes d'Alsace assure les recettes financières du Comité grâce à des programmes ambitieux et variés (entre autres en 46, représentation du Théâtre Mogador de Paris, en 47 de l'opéra de Lyon dans Carmen ou en 53 de l'Aiglon par la

Comédie Française...).

Au fil du temps, les relations s'étoffent, notamment avec l'implication des associations des deux communes. L'histoire du parrainage, c'est également une succession d'événements commémoratifs : inauguration du monument aux morts de Schweighouse (1948), baptême de la rue de Brignais et du boulevard de Schweighouse (1966), célébration des 20, 30 et 40^e anniversaires du parrainage...

AUJOURD'HUI...

A 375 km de Brignais, par l'autoroute Châlon, Beaune, Besançon... Schweighouse compte aujourd'hui près de 700 habitants contre 460 en 1946.

(Pour mémoire pendant cette période Brignais est passée de 2500 habitants à 10500). Si sa population agricole a chuté, la commune et son cadre de vie agréable ont attiré de nombreux résidents de l'agglomération de Mulhouse. Ses salariés se répartissent pour l'essentiel entre l'usine chimique de Thann, les mines de potasse de Wittelsheim et l'usine Peugeot de Mulhouse.

Le quotidien des Schweighousiens est animé par une vie associative dynamique à laquelle les sapeurs pompiers contribuent énormément. Mais on doit se contenter du service des commerçants ambulants. La vie du village tourne autour de l'école communale (70 enfants environ) et des quelques entreprises artisanales (mécanique générale, transports, charpente...).

Géré par Monique Kuttler, Maire depuis 1989, le village est administré par un Conseil de 15 élus. ■



Schweighouse appartient au canton de Cernay... la porte du vignoble alsacien.



1078 ha dont 262 de forêt.

A l'attention des jeunes générations...

Les Fêtes du parrainage se dérouleront les 29 et 30 Juin à Schweighouse (tous les Brignairots sont conviés) et les 7 et 8 Septembre à Brignais, soit 50 ans jour pour jour après la première kermesse de 1946.

A Brignais, l'animation s'articulera autour de trois temps forts :

- le 7 après midi : inauguration de l'exposition "50 ans de parrainage" (Briscope)
- le 7 en soirée : spectacle musical et soirée familiale (gymnase)
- le 8 au matin : messe du souvenir, cérémonie officielle au monument aux morts, apéritif concert et déjeuner commémoratif (gymnase)

Schweighouse, vous connaissez ?

C'est sur une idée toute simple que le Comité a sollicité la section BTS Action Commerciale du lycée de Givors pour réaliser un court métrage. Pendant plusieurs semaines, les élèves ont tourné à Brignais puis à Schweighouse un micro trottoir. Ils sont également allés fouiller dans la mémoire des deux communes avec des témoignages "d'anciens". La vidéo, réalisée de A à Z par l'équipe de lycéens sera dévoilée pour le lancement des Fêtes de commémoration de Brignais.



BALLEYDIER s.a.r.l.
AGENT CITROËN BRIGNAIS

21, rue Général de Gaulle
B.P.11 - 69530 BRIGNAIS
Tél. 78 05 17 33
Fax 78 05 28 96

CARROSSERIE - MÉCANIQUE - PEINTURE - ÉLECTRICITÉ
VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS

ESPACE AUTO BRIGNAIS
Agent SCAGLIONE



RENAULT

MÉCANIQUE
ÉLECTRICITÉ
Ventes - Reprises
Crédit

266, rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS
Tél. : 78 05 21 19 - Fax : 78 05 49 37



Farandole

TISSUS - MERCERIE
COUTURE - RETOUCHES

Monique PAIN

3, rue du Colonel Guillaud
ouvert du mardi au samedi

69530 BRIGNAIS - Tél. 72 31 60 26



A VOTRE SERVICE
☎ 72 24 54 97

ST-ROMAIN-EN-GIER • LOIRE-SUR-RHÔNE

- ◆ CRÉATION ET ENTRETIEN ESPACES VERTS
- ◆ DÉCORATION INTÉRIEURE
- ◆ MAÇONNERIE DÉCORATIVE
- ◆ ARROSAGE AUTOMATIQUE
- ◆ NETTOYAGE ET FLEURISSEMENT DE TOMBES
- ◆ DIVERS PETITS TRAVAUX

DEVIS GRATUIT

R
H
O
N
I
S
S
A

Et la propreté devient pureté...

*Nettoyage Industriel
(bureaux - usines - magasins)
Entretien journalier ou périodique
Lavage vitrerie
Traitement de sols (métallisation...)
Shampooing moquettes
Ponçage-vernissage de parquets
Devis gratuits*

70, rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS
Tél. : 78 05 30 20 - Fax : 78 05 41 66

IRHONIBAT

*Rénovation, Décoration : la Passion Création
Pose tous revêtements de sol - Peinture - Tapisserie
Stores intérieurs et extérieurs (Pose - Entretien)
Tous travaux d'agencement
Atelier couture : voilage, ameublement
Plomberie - Electricité
Devis gratuits*

70, rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS
Tél. : 78 05 30 20 - Fax : 78 05 41 66



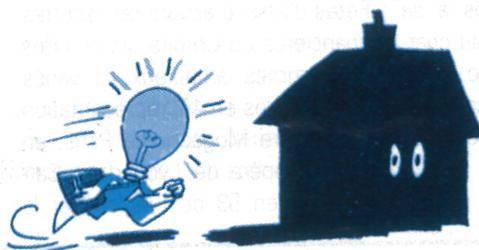
12, Place Mathieu Jaboulay - 69230 Saint-Genis-Laval
Tél. 72 39 35 86

*Chez nous, pas d'ordinateur mais écoute,
chaleur, discrétion, sérieux.*

Possibilité de rendez-vous à domicile
Tarifs personnalisés

Christian GRAU
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

ALARME
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE



8, allée Arthur Rimbaud
69530 BRIGNAIS
Tél. : 72 31 10 32
Fax : 72 31 16 29

Avec 10 880 m³ de déchets traités en 1995, la déchetterie intercommunale a prouvé sa raison d'être de service public aux particuliers.

C'est loin d'être le cas pour un certain nombre d'entreprises qui semblent "bouder" cet équipement pourtant performant.

Entreprises et commerces : la problématique des déchets

Comment les responsables de PME/PMI, d'entreprises artisanales et de commerces, tous installés sur le territoire communal, éliminent-ils les déchets liés à leur activité ? Deux ans après l'ouverture de la déchetterie de la rue des Ronzières, consciente du déficit de fréquentation de cette "clientèle", la Ville a tenté de comprendre son attitude à travers une enquête. 143 entreprises représentatives du tissu économique des quatre communes ont été interrogées par Bertrand Lagnau, étudiant à l'Institut Universitaire du Génie de l'Environnement et auteur du rapport.

DES PRATIQUES ALÉATOIRES

Première constatation : les déchets produits par le plus grand nombre de professionnels et en plus gros tonnage sont les emballages. Parmi eux les cartons et les housses plastiques dominent.

Deuxième constatation : en marge des entreprises qui utilisent des moyens d'élimination légaux (location de bennes, déchetterie, centre d'enfouissement technique), plus d'un quart des professionnels interrogés avoue avoir recours à l'incinération à l'air libre. L'utilisation de la collecte des ordures ménagères est également une alternative utilisée par un grand nombre.

Deux pratiques illicites dont il faut souligner les conséquences, environnementales d'une part et financières d'autre part.

En effet, l'utilisation de la collecte des ordures ménagères pour l'élimination des déchets professionnels représente un surcoût pour la collectivité. En retour, elle diminue les tonnages destinés à la valorisation et par conséquent les recettes d'exploitation de la déchetterie.



Apport de gravats à la déchetterie intercommunale.

UN SERVICE MÉCONNU, TROP CHER PAYÉ ?

Mais quelles sont les raisons de cette non-fréquentation ? Une grande majorité des non-utilisateurs affirme ne pas ressentir le "besoin" d'un tel service dans leur activité professionnelle. En seconde position, arrive le manque d'informations sur l'équipement et de sa vocation professionnelle et en troisième le "coût élevé" du service rendu.

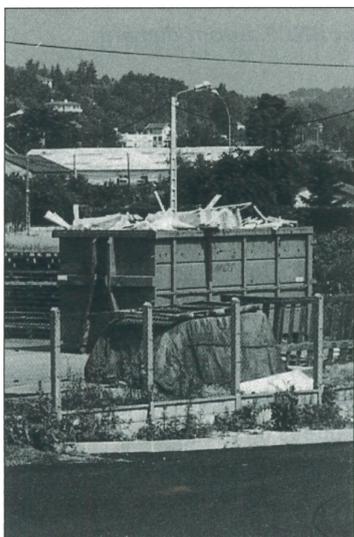
L'analyse des résultats de l'enquête montre qu'une grande partie des dirigeants d'entreprises questionnés, conserve de mauvaises habitudes d'élimination par méconnaissance de la nouvelle réglementation en matière de gestion des déchets.

RECHERCHE DE SOLUTIONS

A la sanction arbitraire et administrative, la Ville préfère la recherche de solutions concertées en sensibilisant les responsables du SITOM Rhône-Isère (Syndicat Intercommunal de Traitement des Ordures Ménagères), à cet état de fait.

"Toutes les conditions sont réunies pour que la déchetterie devienne un service utilisé par les

petits producteurs professionnels de déchets", conclut Bertrand Lagnau. "Reste aux décideurs à prendre les mesures nécessaires pour la rendre incontournable grâce notamment à une tarification mieux étudiée". Plusieurs propositions sont d'ores et déjà étudiées par le SITOM et par les maires des quatre communes concernées. Réponse sous quelques mois. ■



Certaines sociétés organisent leur propre circuit d'élimination des déchets en louant des bennes.

Sécurité piétons



Le long du square d'Hirschberg et de l'école Fournion, la Ville a réaménagé le trottoir. Un passage dangereux pour les piétons du fait des racines des acacias. Les arbres qui ont été coupés seront remplacés dès l'automne par des essences à fleurs.

Révision du Plan d'Occupation des Sols

Le 15 Février dernier, le Conseil Municipal a décidé la mise en révision totale du Plan d'Occupation des Sols de la Ville de Brignais.

Pour Dominique Viret, Adjoint à l'urbanisme à la voirie et aux bâtiments communaux, il s'agit de mieux maîtriser le développement de la Ville. "Le POS rappelle-t-il est un document d'urbanisme qui fixe les règles générales d'utilisation des sols. Son élaboration ou sa révision est un moment privilégié pendant lequel la commune peut réfléchir à son avenir et prendre des dispositions pour influencer sur son devenir".

Avec l'ouverture des consultations auprès de l'Etat, des Chambres consulaires et des communes limitrophes, la première phase de révision est engagée. La Ville est assistée dans sa démarche par l'Agence d'Urbanisme de Lyon et par un bureau d'études. Il est chargé d'établir un diagnostic sur l'état actuel de la Ville en concertation avec les groupes de travail composés d'élus et des membres des services municipaux. "Une façon d'avoir un regard compétent extérieur sur la commune" explique Dominique Viret.



Le renforcement de la protection des zones naturelles est l'un des objectifs de la révision du POS.

Concertation avec les brignairots

La révision du Plan d'Occupation des Sols est une démarche de longue haleine. Dans un premier temps, si vous souhaitez formuler une requête, adressez-la par courrier en mairie. Elle sera examinée en groupe de travail.

Dans un second temps, courant 97, un commissaire enquêteur sera à la disposition des Brignairots afin de recueillir leurs demandes et observations.

L'affichage en liberté surveillée

Depuis fin septembre 1995, l'arrêté prescrivant la création de la zone de publicité restreinte de

Brignais (Zpr) est exécutoire. Parallèlement, la Ville poursuit ses incitations au "toiletage" tout en comprenant bien les nécessités de communication des entreprises locales.



7 Chemins et rond-point SPA : les entrées de ville sont en cours de requalification.



D'ici 2 ans, les panneaux 4x3 du pont SNCF auront disparu.

Imaginer une rue sans la moindre affiche ou pré-enseigne appartient au domaine de rêve environnemental, de l'utopie. Mais entre un besoin bien compris de signalétique et d'information et le "tout publicitaire", la Ville a décidé de réagir et de faire entendre la voix de la raison aux afficheurs comme aux entreprises locales.

ser un nouveau panneau "hors règlement", les annonceurs dont les supports étaient implantés avant cette date ont un délai de deux ans pour se mettre en conformité avec le règlement. Ainsi, d'ici septembre 1997, une dizaine de "4X3" ou pré-enseignes devrait être "balayée" de la vue des brignairots.

marche des services les incite à une réflexion sur le bien fondé de tels supports. Pour de plus en plus de personnes, ces panneaux sont classés "pollution visuelle", et leur présence n'est pas forcément synonyme de publicité efficace.

En quelques mois, une dizaine de ces panneaux ont disparu des entrées de ville, grâce à la compréhension des annonceurs. ■

ENTRÉES DE VILLE

CENTRE HISTORIQUE ET CENTRE VILLE

Destinée à limiter l'implantation de panneaux publicitaires, la zone de publicité restreinte de Brignais comprend deux secteurs dotés de leur propre règlement : le centre historique (Zpr1) et la périphérie du centre ville, zone comprise entre le centre historique et les panneaux d'agglomération (Zpr2).

Si depuis fin septembre, la Ville a tout pouvoir pour faire dépo-

Parallèlement à cette démarche, la Commission environnement s'est attaquée au toiletage des entrées de Ville, secteurs situés hors des panneaux d'agglomération. Bien que protégées des publicités par la loi de 1979, les entrées de ville de Brignais se sont vues envahir ces dernières années par des panneaux de tous genres. Tout en prenant bien en compte les nécessités économiques des entreprises locales qui souhaitent se signaler, la dé-

Enseignes :

autorisations municipales obligatoires.

Le service urbanisme rappelle que toute implantation d'enseigne dans le centre ville et dans la proche périphérie du centre est soumise à autorisation préalable des services municipaux après dépôt d'un dossier technique.



A quinze jours des grandes vacances, le Centre aéré de Brignais se prépare à accueillir des dizaines de petits Brignairots de 3 à 12 ans.

Pour les familles qui ne l'ont jamais testé, le centre aéré ; c'est quoi ?

Questions de confiance au centre aéré



7/12 ans, les plus petits bénéficieront désormais d'un car indépendant afin de préserver leur tranquillité.

A Brignais, il est fréquent de retrouver les mêmes animateurs d'une période de vacances à l'autre. "L'équipe a appris à travailler ensemble et les enfants comme les parents aiment retrouver des visages connus".

leur fonction de "gentil organisateur" de capter les signes de réceptivité de leur jeune public. On pourrait presque parler d'accompagnement individualisé" poursuit Yves Jardy. Car, en matière d'encadrement, nous sommes plus rigoureux que ce que la législation exige : nous disposons d'un animateur pour encadrer 5 petits en âge de "maternelle" et un pour 6 en âge de "primaire".

Le rythme des journées est adapté à celui de l'enfant. Si pour les tout petits, l'heure de la sieste est incontournable, pour les plus grands, les temps d'action et de calme se succèdent.

Les sorties en cars sont choisies en fonction de l'intérêt mais aussi de la distance. Elles n'excèdent guère 80 Km. Pour les visites communes aux 3/6 ans et aux

L'ÂGE DES DÉCOUVERTES

Physiologiquement, l'enfant est sans cesse demandeur de nouveautés. Ainsi, Yves Jardy conçoit chaque module comme "un laboratoire d'expériences".

"Il n'est pas rare de constater au grand étonnement des parents, qu'un enfant va se lancer passionnément dans une activité pour laquelle il leur avait toujours opposé



un refus catégorique".

Le programme 96, c'est une compilation bien étudiée de "sorties à succès" et d'animations innovantes.

La ferme de découverte de Saint Martin en Haut (un modèle du genre), Touro-Parc ou la base nautique de Trept sont toujours très demandés.

Les mini-stages de tennis ou de judo sont régulièrement complets surtout lorsque l'on sait que les petits participants bénéficieront

Pour Yves Jardy, directeur de la structure depuis 1991, le centre aéré est au cœur du service rendu aux familles par la Ville, en matière de garde d'enfants. (En dehors de l'été, il fonctionne tous les mercredis et pendant les petites vacances). Mais au delà de cet objectif initial, c'est devenu un lieu d'éducation, de sociabilisation et de jeux, désormais irremplaçable.

DES PROFESSIONNELS RESPONSABLES

"En partant d'un service d'accueil simple, on est arrivé à la notion de projet d'intérêt pédagogique et éducatif, de plus en plus riche et motivant pour l'enfant" explique son directeur. (A ce titre, la structure de Brignais a reçu l'agrément de la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports comme "centre de loisirs sans hébergement"). Cette évolution est due notamment à la qualité de l'encadrement.

"Les animateurs diplômés sont expérimentés et disposent d'une formation de base spécifique. Ils sont capables au delà de

Et les 13/20 ans ?

Le programme été 96 s'adresse également aux 13/20 ans.

Parmi les nombreuses animations proposées, deux modules devraient susciter particulièrement l'intérêt des familles :

• le camp multisports d'Aurec/Loire (2 départs les 15 et 22 Juillet). Dans un cadre exceptionnel, 7 jours pour découvrir l'escalade en milieu naturel, la randonnée

pedestre, equestre ou VTT, le canoë kayak...

• séjour médiéval à Souvigny du 28 Juillet au 5 Août et chantier jeunes (2 départs les 28 Juillet et 4 Août). Dans le cadre de la foire médiévale, cette région de l'Allier s'est spécialisée dans l'organisation d'activités ou de spectacles issus de l'époque médiévale. Une façon de découvrir des métiers d'autrefois (forge, jonglage, théâtre, musique d'époque...).

Le centre de loisirs c'est super !

3/6 ans

SORTIE JOURNÉE EN CAR

- 4 juillet Parc Lacroix Laval Découverte, Trempette, Nature
- 16 juillet Trept (Pique-nique, Baignade)
- 25 juillet Ferme Découverte de St-Martin-en-Haut.
- 30 juillet Touro-parc (Les animaux et l'eau).
- 6 août La Vallée Bleue (Isère) (Attractions, jeux d'eau.)

SORTIE JOURNÉE MINIBUS

En juillet et août :

- Sortie pique-nique, piscine (Tous les Lundis et Mercredis)
- Stage mini-gym

Important : le centre aéré pour les 3/12 ans n'accueillera les enfants qu'à la journée complète pendant la semaine du 19 août au 23 août.

7/12 ans

MINI - CAMPS (5 jours) :

- Montrond-les-bains (Loire) jeux, sports, nature
- Du lundi 8 juillet au vendredi 12 juillet (18 places)
- Du lundi 15 juillet au vendredi 19 juillet (18 places)
- Du lundi 5 août au vendredi 9 août (18 places)

6/12 ans

MICRO - CAMPS (1 ou 2 nuits sous tente) :

Chaponost (Rhône).



Confier son petit dernier au Centre aéré, c'est avant tout pour les parents une question de confiance.

- Poney club de Combarembert
- Le domaine des Cartières
- Trajets affectés en V.T.T. et en minibus (Sports, Nature, Équitation.)
- Deux par semaine entre le 8 juillet et le 23 août.

7/12 ans

MINI - CAMPS (8 jours) :

- Lac du Grandjean Musique et sports
- en collaboration avec l'école de musique de Brignais
- Du 24 août au 31 août. (20 places)

6/12 ans

SORTIES JOURNÉE en CAR.

- 4 juillet La vallée bleue (Isère) (55 places)
- 16 juillet Base loisirs de Trept (Isère) (55 places)
- 30 juillet Touro-parc (Rhône) (55 places)
- 6 août La vallée bleue (Isère) (55 places)
- 13 août St-Etienne (Planétarium + Musée de la mine) (55 places)

AUTRES SORTIES JOURNÉE

- SORTIE Pique-nique V.T.T.
- SORTIE Pique-nique randonnée pedestre } en juillet et en août
- STAGE Tennis (1 h 30 à 2 h) } dates indéterminées
- STAGE Judo (le 19 juillet et le 14 août).
- SORTIE Piscine + pique-nique tous les vendredis.

Comment s'inscrire ?

Les mercredis auprès d'Yves Jardy au Centre aéré, école André Lassagne, tél. 78 05 36 48 et les lundis et jeudis au siège du Centre Social, 52 rue de Ronde, de 16 h à 18 h 30.

Attention : les places sont limitées. N'attendez pas le dernier moment pour inscrire votre enfant.

BRIGNAIS FAIT FRONT

Comme Chaque année,
BRIGNAIS FAIT FRONT
fête le solstice de l'été pour
perdurer les traditions.

Nous vous convions le Vendredi
28 JUIN
33, route de Soucieu
à BRIGNAIS
Pour les, FEUX de la SAINT-JEAN

Sous la présidence de
Bruno GOLLNISCH
Député européen
Conseiller régional
Conseiller municipal de Lyon
Secrétaire Général du F.N.

à partir de 19 heures

Jeux, mât de cocagne,
maquillage enfants, apéritifs

19 h - Dîner champêtre

21 h 30 - Intervention de
Bruno Gollnisch

22 h - Tirage de la tombola 95
Feux et chants

23 h - Musique et danses

Paf : adultes 80 F
enfants 40 F

J.P. VEYRARD
et
Maurice CLÉMENÇON
vos conseillers municipaux
Front National.

BRIGNAIS POUR TOUS

MORALE, ILS T'ONT PERDU
DE VUE...

L'école laïque est avant tout un
service public,

Sa finalité : donner à tous les
Français un même enseignement
gratuit, de qualité, sans distinction
de race, de religion, de philosophie
ou d'appartenance sociale... Fraternité
entre les hommes.

Ses objectifs : aider l'enfant à
devenir un adulte bien dans sa tête
et dans son corps, adapté culturellement,
socialement et économiquement à sa
vie de demain... Egalité des chances.

Ses résultats : liberté de penser,
d'agir, d'être.

Egalité, Liberté, Fraternité, valeurs
fondamentales républicaines.

Pour cette école là, nos impôts
ne seront jamais suffisants, tant il
faut l'améliorer en permanence.

A Brignais, au conseil municipal,
ils sont loin de défendre ces valeurs.

Paul Minssieux, 1er Adjoint, responsable
du scolaire, essaie d'en promouvoir
une autre pour servir ses amis et
électeurs : la paix scolaire.

Au nom de cette pseudo-valeur,
son équipe, soutenue par le front
national, a déjà voté plus de 300 000 F
à l'école privée qui, au passage, ne
rend jamais de compte sur l'utilisation
de ces fonds publics.

Quand on sait que leur groupe
est composé à plus de 30 % de parents
ou d'anciens parents de cette école
privée, on peut s'interroger sur ces
affectations de fonds publics au
service d'intérêts particuliers. Faut-il
rappeler qu'un élu est au service de
l'intérêt général ?

Faut-il exiger plus de morale et
d'honnêteté de la part d'un élu s'il
n'a pas intégré l'interdiction de voter
des subventions à son profit ?

Faudra-t-il attirer l'attention du
législateur quant au statut de l'élu au
service de la nation ? La loi devra-t-elle
se substituer à l'éthique ?

Perdre son âme pour ses petits
copains au nom de la paix scolaire et
avoir peur de se positionner clairement
pour défendre des principes républicains,
est-ce l'avenir de tout candidat qui
brigue un poste de Maire à Brignais ?

Nous nous interrogeons

Christiane CONSTANT
Guy ORLANDINI
Claude LESIMPLE
Christian TOUBOULIC
François MATHEVET

BRIGNAIS 95

Le groupe BRIGNAIS 95 continue à
travailler sur les dossiers concernant
notre commune. Au-delà de toute
polémique, en vous joignant à nous,
vous pourrez faire valoir votre opinion.

Vous pouvez contacter Marc
VALENTIN ou Guy BOISSERIN à :

BRIGNAIS 95

Le Gemini
Route d'Irigny
69530 BRIGNAIS
Tél. : 72 31 11 69

Par avance, nous vous en remercions,
et vous souhaitons bonnes vacances.

ENSEMBLE POUR BRIGNAIS

HISTOIRE D'EAU...

Comme je vous le disais dans le
dernier BRIGNAIS - MAGAZINE du
mois de Janvier, nous avons vécu
une campagne électorale riche en
débats, suggestions, critiques et
commentaires de toutes les listes
en présence.

Parmi tous ces dossiers, un avait
particulièrement attiré mon attention :
celui de la piscine municipale ; d'autant
plus que je pouvais difficilement me
faire une idée car je l'avoue, j'ignorais
complètement cette infrastructure.

Il me tardait donc de franchir les
grilles de ce qui paraissait, au dire de
certains opposants, une véritable ruine.

Ce n'est pas sans appréhension que
j'ai découvert les lieux.

Je m'attendais donc à trouver des
installations délabrées, rouillées,
salies. Qu'elle ne fut pas ma surprise
de me retrouver au milieu d'un site,
certes âgé de 26 ans, mais bien loin de
la description cauchemardesque que
l'on veut faire croire aux Brignairots.

Evidemment, l'installation n'est
pas luxueuse et nous n'avons aucune
chance pour les Jeux Olympiques...

Evidemment, il n'y a que trois bassins
un peu "fatigués".

Evidemment, le plongeoir de trois
mètres est fermé...

Mais, il y a aussi la possibilité de se
rester, de jouer au volley, de se
promener sur la pelouse et de se
retrouver dans un cadre agréable.

C'est un merveilleux lieu de vie et
de rencontre, accessible à tous. N'est-
ce pas là l'aspect le plus positif ?

Certains "rêvent" tout haut d'une
nouvelle piscine....

Thierry LOUIS
Conseiller Municipal

● ● ● Suite de la page 11

Et la restauration ?

Sur le site même du centre aéré André Lassagne, elle est assurée par un traiteur qui propose chaque jour un menu différent conforme aux règles de diététique. Les enfants apportent leur goûter.
Les tarifs des mini ou micro-camps incluent la pension complète. Pour les sorties les enfants apportent leur pique-nique et leur goûter.

Exemple de tarifs

- Une semaine de centre aéré pour un enfant de 3 à 12 ans (quotient familial moyen compris entre 3001 et 3500).
Prix de la journée : 68 F
soit pour 5 jours : 340 F en demi-pension dont bons vacances.
- 1 mini-camp de 5 jours (quotient familial moyen compris entre 4001 et 4500).
Prix du séjour : 500 F en pension complète.

Questions sur le service national

Fin Mars, le Premier Ministre saisissait les Maires des Communes de France afin qu'ils organisent un débat sur le Service National.

service national, l'avenir de l'armée et sa professionnalisation.

Si le public était peu nombreux, les échanges ont été néanmoins fort intéressants. On a beaucoup insisté sur le rôle social et d'intégration de l'armée pour les jeunes. Certains ont insisté sur la nécessité de conserver à l'armée son rôle premier, la défense du territoire.

En conclusion, Michel Thiers a cité un passage du document élaboré par le Ministère de la Défense "à travers ce débat sur l'avenir national, c'est la nation toute entière qui est invitée à réfléchir sur l'accès de sa jeunesse à la citoyenneté comme sur la nature des relations qui doivent s'établir entre citoyens et communauté nationale". ■

C'est le 10 Avril que cette rencontre a été organisée à Brignais en présence du Capitaine Cavalier (Bureau du Service National) et du Capitaine Magnét (Groupement de gendarmerie de Givors) et de l'Adjudant Chef Montoiret (Brigade de Gendarmerie de Brignais).

Le Colonel Martorell, Adjoint, a en préambule des échanges, présenté un certain nombre de transparents sur l'historique du

de la pédagogie de professeurs diplômés.

Du côté des nouveautés, Yves Jardy est enthousiaste. Il convient de noter :

- un stage mini gym destiné aux 3/6 ANS

"Une façon de "travailler" galipettes, notions d'équilibre. Ce module bénéficie des équipements sportifs du groupe scolaire André Lassagne.

- des micro-camps ou la nou-

velle indépendance de dormir sous la tente pour la première fois pas loin de chez soi, sans quitter ses parents bien longtemps (1 ou 2 nuits)

- les sorties VTT pour découvrir de nouveaux territoires comme les landes de Montagny (différents circuits adaptés aux capacités de chacun)

Tout un programme qui devrait tenter de nombreux petits Brignairots. ■

CORDONNERIE BOODO



- Cordonnerie
- Imprimerie
- Reproduction de clés
- Tampons
- Gravure
- Plaques auto
- Service Fax

*Pour mieux vous servir nous nous sommes agrandis et vous attendons dans nos nouveaux locaux (anciennement DIMO).
Nous vous remercions de votre fidélité.*

137, rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS
Tél. : 72 31 68 74 - Fax : 72 31 12 34



BRISCOPE ACTUALITÉS

Fête de la musique de Brignais

A l'invitation de la Municipalité et des associations culturelles, les Brignairots célèbreront l'arrivée de l'été au cours de la traditionnelle Fête de la Musique le vendredi 21 Juin.

Si les associations, les groupes et les musiciens individuels sont invités par l'AMB à se produire sur les podiums installés place Gamboni et Parc de l'Hôtel de Ville, l'OCB offrira parallèlement aux Brignairots un spectacle professionnel de qualité. "Dans un registre de musique d'aujourd'hui, ciblé sur les jeunes" précise Lionel Vallar

La scène du Briscope accueillera donc trois formations :

- Le Big-Band de l'Harmonie Municipale
- Le trio jazz Solédad (saxophone, contrebasse et batterie) accompagné d'un percussionniste africain. Le groupe qui s'est produit sur les scènes parisiennes remporte un véritable succès auprès d'un large public.
- Le groupe Turbulence qui se produira : une formation de 4 musiciens/chanteurs qui interpréteront leurs créations et adaptations de rock français.

Les écoles seront aussi de la fête avec des animations réalisées au cours de la journée, ou de la veille.

Coup d'envoi de la Fête de la Musique, le 21 Juin à 16 heures.

De 16 à 19 heures : parc de l'Hôtel de Ville

De 18 à 21 heures : place Gamboni

A 20 h 30 : Concert gratuit au Briscope.

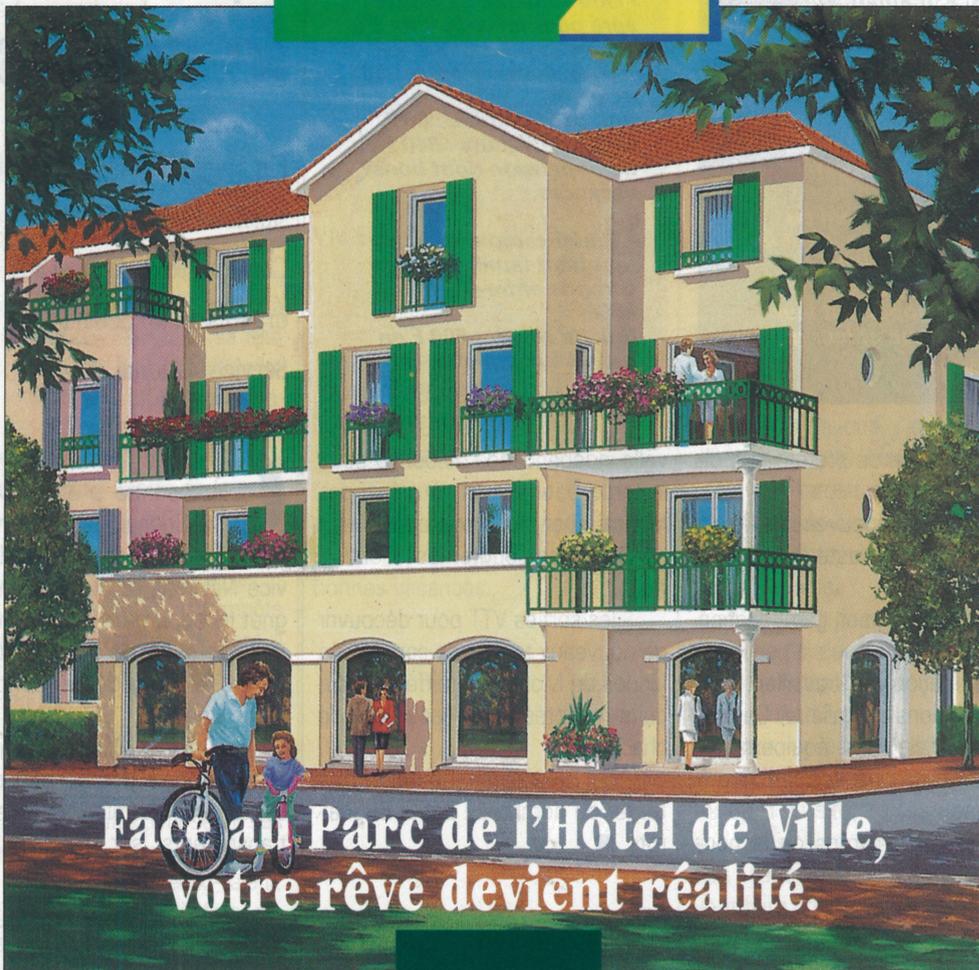
Déjà 200 membres adhérents à l'O.C.B.

L'Assemblée Générale de l'Office Culturel de Brignais qui s'est déroulée le 13 Mai a permis à son Président de dresser un premier bilan de la campagne d'adhésion. Sur les 200 nouveaux membres, 149 ont participé à l'élection des administrateurs de l'Association.

Une deuxième étape devrait s'engager dans les prochaines semaines avec une sensibilisation des Brignairots via la campagne d'abonnement "saison 96/97".

Parallèlement les responsables OCB lancent un appel auprès des jeunes Brignairots. "Vous connaissez des groupes et vous souhaitez nous les faire découvrir et nous faire partager votre passion pour tel ou tel artiste. Contactez nous !"

Côté Parc 2



Face au Parc de l'Hôtel de Ville, votre rêve devient réalité.

Le succès de Côté Parc 2 ne doit rien au hasard : une belle situation calme, dégagée et verdoyante, à deux pas du centre et un prix étonnant pour la qualité offerte.

Les travaux vont commencer cet été alors que plus du tiers des appartements est déjà vendu ; mais le vôtre vous attend.

Une opportunité à ne pas laisser passer.

NOUVEAU :
Venez visiter en image votre futur appartement.
Venez découvrir l'animation vidéo que nous avons préparée pour vous.
Tous les détails de Côté Parc, comme si vous y habitez déjà.

Quelques uns des points forts

- ascenseur,
- chauffage individuel, gaz avec radiateurs fonte,
- garages en sous-sol,
- hall décoré avec interphone/digicode,
- appartements totalement finis (papiers peints, peintures, sols...)

EXEMPLE DE PRIX :
Appartement 3 pièces, 64,71 m² habitables
+ loggia 8 m²
604 000 F + garage (lot T3 CIS)

Bureau de vente sur place :

Du mardi au vendredi de 14 h à 19 h
samedi de 10 h 30 à 12 h 30
et de 14 h à 19 h.

78 05 00 54



COUPON RÉPONSE

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

TÉL. _____

Souhaite être mieux informé sur la résidence Côté Parc 2.

TYPE D'APPARTEMENT SOUHAITÉ _____

A retourner à ONYX
promotion immobilière
73 cours Albert Thomas
69447 Lyon Cedex 03